



Lendas Chinesas, de Luís Gonzaga Gomes

2003 - O livro “Lendas Chinesas de Macau” constitui a colectânea, em volume organizado, de 36 crónicas publicadas pelo sinólogo macaense Luís Gonzaga Gomes no jornal “Notícias de Macau”, e que foi editado pelo jornal em 1951.

O jornal destacou-se no panorama da intervenção cultural em Macau nos anos 50, e neste panorama elevou-se a figura de Luís Gonzaga Gomes, só ele um inteiro programa cultural. As crónicas e o livro foram então publicados em português.

Dada a densidade de informação contida nas lendas tradicionais transmitidas por Gonzaga Gomes, e o que elas representam sempre como índice e factor de identidade de uma comunidade, o Instituto Internacional de Macau, com o patrocínio da Fundação Jorge Álvares, decidiu traduzi-las para Chinês e publicá-las, realizando assim um duplo movimento no intercâmbio de culturas.

O livro foi distribuído pelas escolas de Macau foi oportunamente aberto um concurso de ilustrações nele inspirado. A edição tem cerca de 300 páginas e 12 ilustrações do artista gráfico Victor Marreiros.